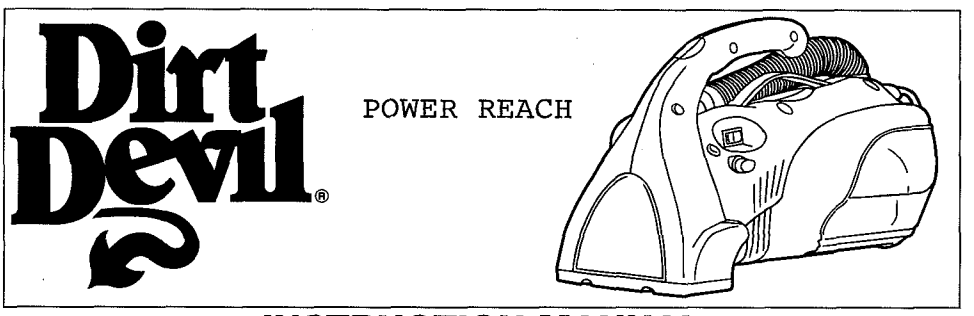


INSTRUCTION MANUAL

- Please read these instructions carefully before using your Dirt Devil® Hand Vac.
- Let us help you put your cleaner together or answer any questions, call: **1-800-321-1134 (USA & Canada)** • website: **www.dirtdevil.com**

⚠ WARNING:

Cleaner assembly may include small parts. Small parts can present a choking hazard.

Part # 1-113153-000 • 4/04

For quick reference, please record your vacuum information below.

Model #: _____

Mfg. Code: _____

(Mfg. code located on the lower backside of cleaner)

MODE D'EMPLOI

- Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser votre aspirateur à main Dirt Devil®.
- Nous pouvons vous aider à assembler cet appareil et répondre à vos questions, pour cela composez le :

1-800-321-1134 (Canada et États-Unis) • site Web : **www.dirtdevil.com**

⚠ AVERTISSEMENT :

L'assemblage de l'appareil comprend des petites pièces. Ces dernières présentent un danger d'étouffement.

N° de référence 1-113153-000 • 4/04

Consignez les renseignements ci-dessous pour pouvoir les consulter rapidement.

Nº de modèle : _____

Code de fabrication : _____

(Le code de fabrication se trouve sur la partie inférieure arrière de l'aspirateur)

MANUAL DE INSTRUCCIONES

- Por favor lea estas instrucciones con cuidado antes de usar su aspiradora vertical Hand Vac. de Dirt Devil® .
- Permítanos ayudarle a ensamblar su aspiradora o a contestar sus preguntas, llame al: **1-800-321-1134 (EE.UU. y Canadá)** • Sitio Web: **www.dirtdevil.com**

⚠ ADVERTENCIA:

El ensamble de la aspiradora puede incluir partes pequeñas. Las partes pequeñas pueden presentar riesgo de ahogamiento.

No. de Parte 1-113153-000 • 4/04

Para tener una referencia rápida, anote por favor la información de su aspiradora aquí.

No. de Modelo: _____

Código de Fabricante: _____

(El código del fabricante aparece en la parte posterior e inferior de la aspiradora).

THIS VACUUM IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS SAVE THESE INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

- READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THE APPLIANCE.
- ALWAYS FOLLOW THESE SAFETY INSTRUCTIONS.
- DO NOT LEAVE CLEANER UNATTENDED
- WARNING - FULLY ASSEMBLE CLEANER BEFORE OPERATING
- WARNING: THE CORDS, WIRES AND/OR CABLES SUPPLIED WITH THIS PRODUCT CONTAINS CHEMICALS, INCLUDING LEAD OR LEAD COMPOUNDS, KNOWN TO THE STATE OF CALIFORNIA TO CAUSE CANCER AND BIRTH DEFECTS OR OTHER REPRODUCTIVE HARM. WASH HANDS AFTER USING.

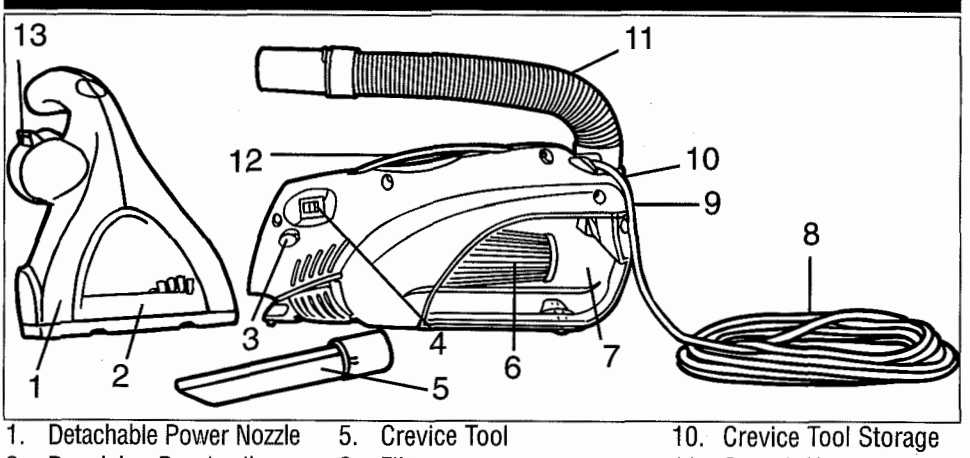
WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:

- Do not leave appliance when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing.
- Do not use outdoors or on wet surfaces.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center for inspection. Call 1-800-321-1134 for the nearest service center.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not handle plug or appliance with wet hands.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair and anything that may reduce air flow.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Turn off all controls before unplugging.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.
- Look on your vacuum cleaner and follow all label and marking instructions.
- Do not use an extension cord with this cleaner.
- Keep end of hose, wands and other openings away from your face and body. Keep your hands, feet, hair and clothing away from moving parts; especially the revolving brush.
- Do not use the vacuum cleaner without dirt container and/or filters in place.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

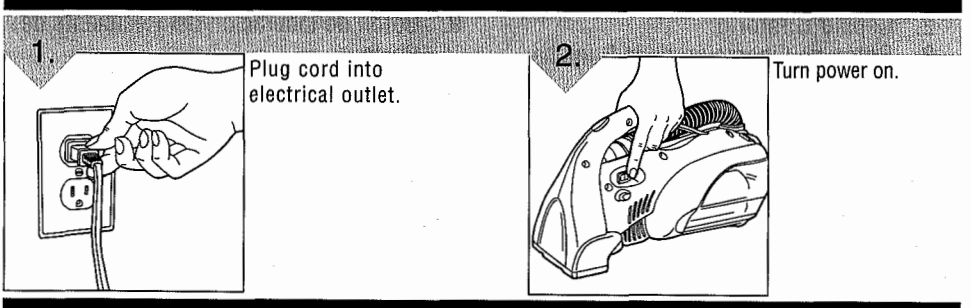
WARNING: To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

FEATURES



1. Detachable Power Nozzle
2. Revolving Brushroll
3. Power Nozzle Release Button
4. On/Off Switch
5. Crevice Tool
6. Filter
7. See Through Dirt Cup
8. Power Cord
9. Dirt Cup Release Button
10. Crevice Tool Storage
11. Stretch Hose
12. Carry Strap
13. Hose Locking Ring

HOW TO OPERATE

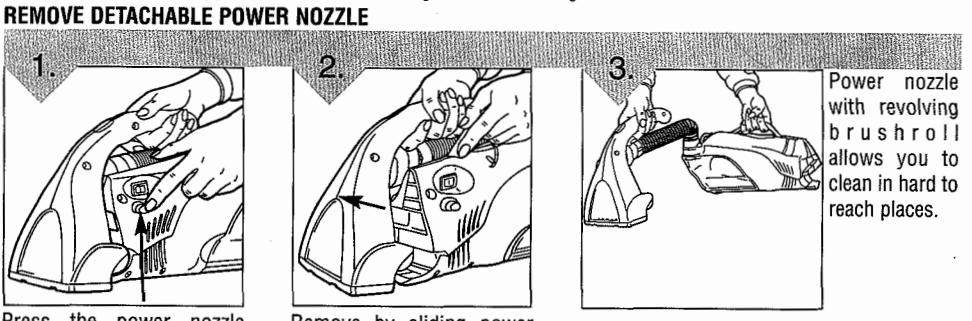


1. Plug cord into electrical outlet.
2. Turn power on.

ATTACHMENT USAGE

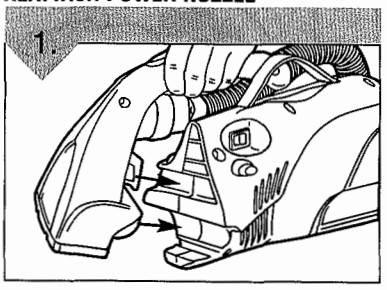
NOTE: *Always turn off appliance before connecting or disconnecting attachments.*

REMOVE DETACHABLE POWER NOZZLE



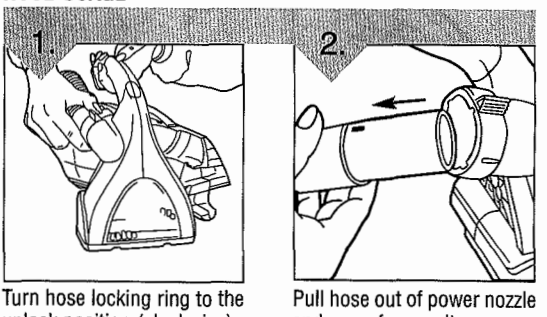
1. Press the power nozzle release button.
2. Remove by sliding power nozzle to the right.
3. Power nozzle with revolving brushroll allows you to clean in hard to reach places.

REATTACH POWER NOZZLE



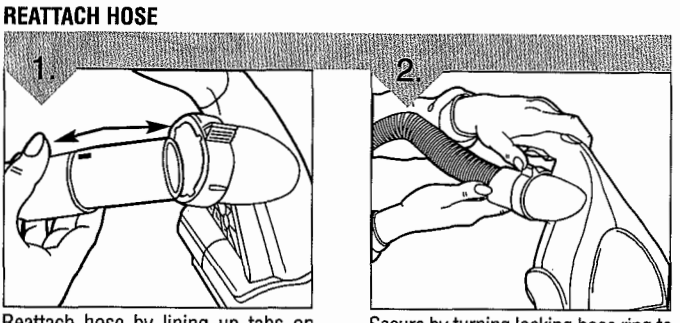
Line up tabs with grooves and slide until the power nozzle locks into place.

HOSE USAGE



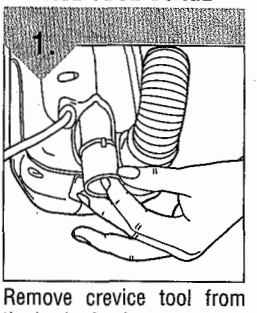
1. Turn hose locking ring to the unlock position (clockwise).
2. Pull hose out of power nozzle and away from unit.

REATTACH HOSE



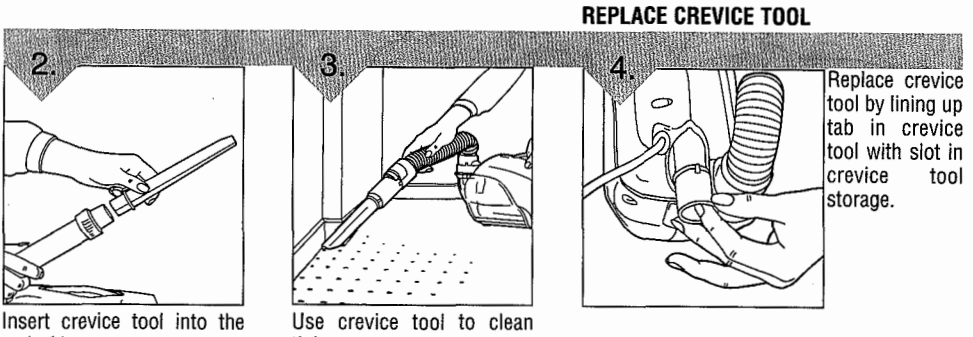
1. Reattach hose by lining up tabs on power nozzle with grooves on hose and push into place.
2. Secure by turning locking hose ring to the lock position (counter clockwise).

CREVICE TOOL USAGE



Remove crevice tool from the back of unit.

REPLACE CREVICE TOOL

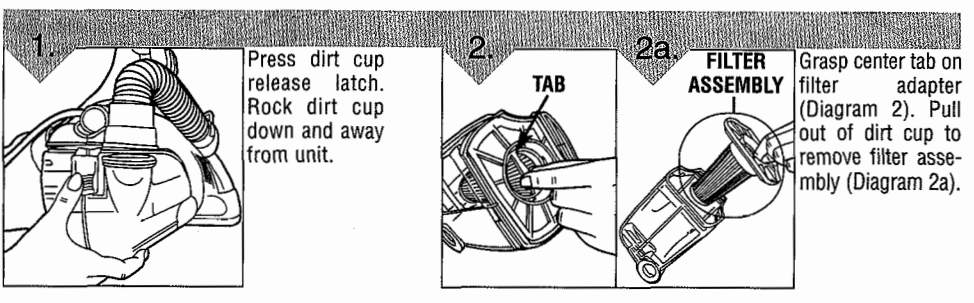


2. Insert crevice tool into the end of hose.
3. Use crevice tool to clean tight corners.
4. Replace crevice tool by lining up tab in crevice tool with slot in crevice tool storage.

DIRT CUP : REMOVAL & REPLACEMENT

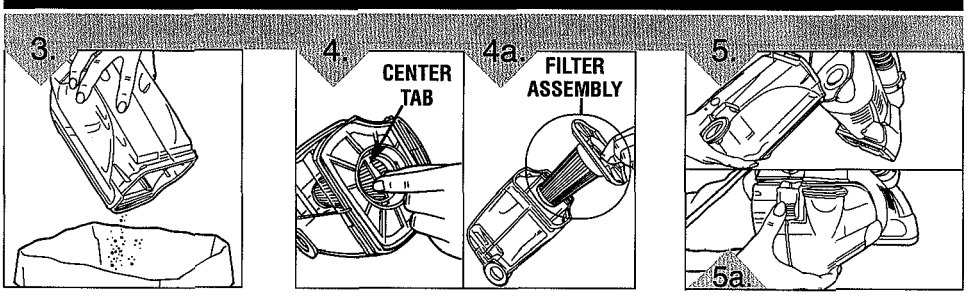
WARNING: TO REDUCE THE RISK OF INJURY FROM MOVING PARTS - UNPLUG VACUUM BEFORE SERVICING OR CHANGING FILTER.

REGULAR MAINTENANCE: Each time the dirt cup is emptied, the filter should be cleaned. Tap the filter firmly against the inside of a trash can until the dirt stops falling from the filter. (Filter will be discolored after use. This will not affect the filter's performance). Do not brush the filter. The cleaning instructions may vary depending on the dirt conditions. In some cases, more or less cleaning of the filter may be required.



1. Press dirt cup release latch. Rock dirt cup down and away from unit.
2. Grasp center tab on filter adapter (Diagram 2). Pull out of dirt cup to remove filter assembly (Diagram 2a).

DIRT CUP: REMOVAL & REPLACEMENT CONTINUED



Empty contents into wastebasket. For best results, tap filter against wastebasket to remove remaining dirt.

Grasp center tab (Diagram 4) on filter assembly (Diagram 4a) and push filter assembly back into dirt cup. Push down until secure.

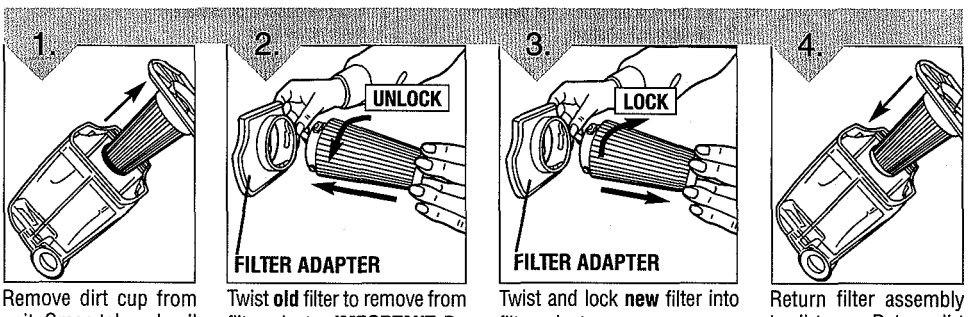
Reattach by aligning slot on Dirt Cup with base of unit (Diagram 5). Tilt Dirt Cup up until it locks into place (Diagram 5a).

FILTER: REMOVAL & REPLACEMENT CONTINUED

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF INJURY FROM MOVING PARTS - UNPLUG VACUUM BEFORE SERVICING OR CHANGING FILTER.

FILTER TYPE **F2** HEPA FILTER

For F2 filter replacement, please call 1-800-321-1134 or visit our website at www.dirtdevil.com to locate a dealer nearest you.



Remove dirt cup from unit. Grasp tab and pull filter assembly out of dirt cup.

Twist **old** filter to remove from filter adapter. **IMPORTANT: Do not discard filter adapter.**

Twist and lock **new** filter into filter adapter.

Return filter assembly to dirt cup. Return dirt cup to base of unit.

TROUBLESHOOTING GUIDE

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF PERSONAL INJURY - UNPLUG BEFORE SERVICING.

PROBLEM	POSSIBLE REASONS	POSSIBLE SOLUTIONS
Cleaner won't run	1. Power cord not firmly plugged into outlet. 2. Blown fuse or breaker. 3. Needs service.	1. Plug unit in firmly. 2. Check fuse or breaker in home. Replace fuse/reset breaker 3. Take to a service center or call 1-800-321-1134.
Brushroll not rotating	1. Hose not installed into nozzle correctly.	1. Review hose usage.
Cleaner won't pick-up or low suction	1. Dirt Cup not installed correctly. 2. Dirt Cup full. 3. Clogged filter. 4. Nozzle/dirt passage hose clogged. 5. Brushroll worn. 6. Belt broken or worn belt.	1. Review Dirt Cup removal and replacement. 2. Empty Dirt Cup. 3. Remove Filter and clean. 4. Remove brushroll cover; remove obstruction OR remove hose; remove obstruction. 5. Replace brushroll - take to a service center or call 1-800-321-1134. 6. Replace belt - take to a service center or call 1-800-321-1134.
Dust escaping from cleaner	1. Dirt Cup full. 2. Dirt Cup not installed correctly. 3. Hose not installed into power nozzle correctly. 4. Filter not installed correctly.	1. Empty Dirt Cup. 2. Review Dirt Cup removal and replacement. 3. Review hose usage. 4. Review Filter removal and replacement.
Cleaner tools won't pick-up	1. Hose clogged. 2. Dirt Cup full. 3. Filter clogged.	1. Remove hose and tools; remove obstruction. 2. Empty Dirt Cup. 3. Clean filter.

NOTE: RETURN WARRANTY CARD TO REGISTER YOUR CLEANER

ANY OTHER SERVICING SHOULD BE DONE BY AN AUTHORIZED SERVICE REPRESENTATIVE

CUSTOMER SERVICE (1-800-321-1134)

In the event that further assistance is required, see your Yellow Pages for an authorized Royal® Dealer. Costs of any transportation to and from any place of repair are to be paid by the owner. The service parts used in this unit are easily replaced and readily available from an authorized Royal® Dealer or retailer. Always identify your cleaner by the model number and manufacturing code when requesting information or ordering replacement parts. (The model number appears on the bottom of the cleaner.)

LIMITED WARRANTY

To the consumer, Royal Appliance Mfg. Co. warrants this vacuum cleaner to be free of defects in material or workmanship commencing upon the date of the original purchase. Refer to your vacuum cleaner carton for the length of warranty and save your original sales receipt to validate start of warranty period.

If the vacuum cleaner should become defective within the warranty period, we will repair or replace any defective parts free of charge. The complete machine must be delivered prepaid to any ROYAL Authorized Sales & Warranty Service Station. Please include complete description of the problem, day of purchase, copy of original sales receipt and your name, address and telephone number. If you are not near a Warranty Station, call the factory for assistance in the USA & Canada: 1-800-321-1134. Use only genuine Royal® replacement parts.

The warranty does not include unusual wear, damage resulting from accident or unreasonable use of the vacuum cleaner. This warranty does not cover belts, brushes, bags, filters, bulbs or fan damage. This warranty does not cover unauthorized repairs. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights. (Other rights may vary from state to state in the USA).

FRANÇAIS

• CET ASPIRATEUR A ÉTÉ CONÇU POUR USAGE DOMESTIQUE SEULEMENT.

INFORMATIONS DESTINÉES AUX CONSOMMATEURS IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Lorsque vous utilisez un appareil ménager, vous devriez toujours suivre certaines précautions de sécurité, dont les suivantes:

- LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET APPAREIL
- RESPECTEZ TOUJOURS À LA LETTRE CES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ
- NE LAISSEZ PAS L'ASPIRATEUR SANS SURVEILLANCE
- MISE EN GARDE – ASSEMBLEZ L'ASPIRATEUR EN ENTIER AVANT DE LE METTRE EN MARCHE
- AVERTISSEMENT : LES CORDONS, LES FILS ÉLECTRIQUES ET/OU LES CÂBLES FOURNIS AVEC CE PRODUIT CONTIENNENT DES PRODUITS CHIMIQUES CONTENANT DU PLOMB OU DES COMPOSÉS DU PLOMB CONSIDÉRÉS PAR L'ÉTAT DE CALIFORNIE COMME PRODUITS CANCÉROGÈNES ET CAUSANT DES MALFORMATIONS CONGÉNITALES OU AUTRES ANOMALIES DE LA REPRODUCTION. SE LAVER LES MAINS APRÈS UTILISATION.

AVERTISSEMENT: POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOC ÉLECTRIQUE ET DE LÉSION:

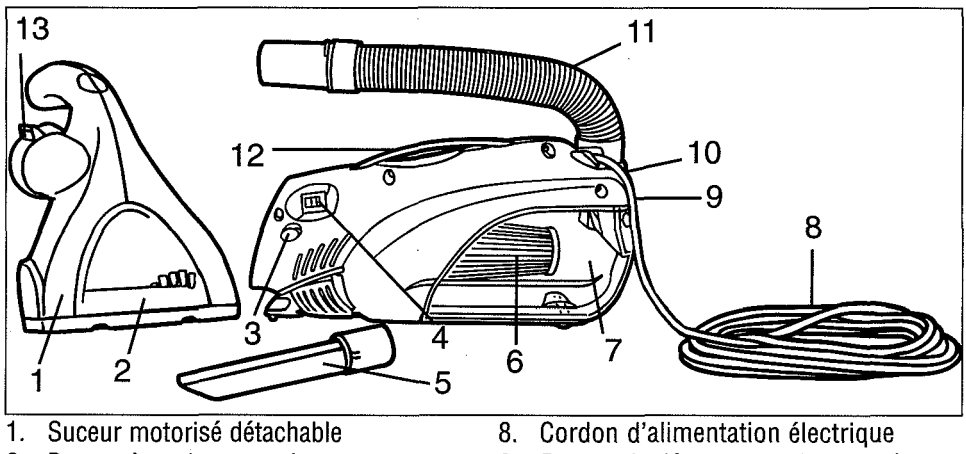
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance quand il est branché. Débranchez-le quand il n'est pas utilisé ainsi qu'avant d'en faire l'entretien.

- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur ou sur des surfaces mouillées.
- Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil. Exercez une surveillance étroite quand l'appareil est utilisé par les enfants ou à proximité de ceux-ci.
- Utilisez l'appareil seulement comme indiqué dans ce manuel. Utilisez seulement les accessoires recommandés par le fabricant.
- N'utilisez pas l'appareil si la fiche ou le cordon est endommagé. Si l'aspirateur ne fonctionne pas comme prévu, s'il a été échappé, endommagé, laissé à l'extérieur, ou s'il est tombé dans l'eau, expédiez-le à un centre de service pour vérification. Téléphonez au 1-800-321-1134 pour connaître le centre de service le plus près de chez vous.
- Ne tirez pas l'appareil par son cordon, ne vous servez pas du cordon comme poignée, ne fermez pas de portes sur le cordon et ne tirez pas le cordon sur des coins ou bords tranchants. Évitez de passer sur le cordon d'alimentation avec l'appareil. Gardez le cordon à l'écart des surfaces chauffées.
- Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le cordon. Pour le débrancher, saisissez la fiche et non le cordon.
- Ne manipulez pas la fiche ou l'aspirateur avec les mains mouillées.
- N'insérez pas d'objets dans les ouvertures. N'utilisez pas l'appareil si les ouvertures sont obstruées; gardez les ouvertures libres de poussière, de peluches, de cheveux et de tout ce qui pourrait réduire le débit d'air.
- Gardez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toute partie du corps à l'écart des ouvertures et des pièces en mouvement.
- Fermez toutes les commandes avant de débrancher l'appareil.
- Soyez très prudents quand vous nettoyez les marches d'escalier.
- N'aspirez pas les liquides inflammables ou combustibles comme l'essence; n'utilisez pas l'appareil en présence de ces matériaux.
- Examinez votre aspirateur et suivez toutes les instructions sur les étiquettes.
- N'utilisez pas de rallonge électrique avec cet aspirateur.
- Gardez le bout du tuyau, les rallonges et autres ouvertures à distance du visage et du corps. Gardez vos mains, vos pieds, vos cheveux et vos vêtements à distance des pièces mobiles, tout spécialement de la brosse rotative.
- N'utilisez pas sans le godet à poussière ni les filtres.
- Rangez l'aspirateur à l'intérieur. Rangez l'appareil après son utilisation pour éviter de trébucher dessus.
- Évitez d'aspirer ce qui brûle ou fume, comme les cigarettes, les allumettes et les cendres chaudes.
- Le tuyau contient des fils électriques. N'utilisez pas l'appareil lorsque la fiche ou le cordon est endommagé, coupé ou percé. Évitez d'aspirer des objets tranchants.
- Mettez toujours l'interrupteur de l'appareil en position d'arrêt avant de connecter ou de déconnecter les suceurs motorisés.

VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS

AVERTISSEMENT: Afin de réduire les risques de choc électrique, cet appareil est muni d'une fiche polarisée (une tige est plus large que l'autre). Cette fiche ne peut être insérée dans une prise de courant polarisée que dans un sens. Si la fiche ne s'insère pas complètement dans la prise, inversez-la. Si elle ne s'insère toujours pas, demandez à un électricien qualifié d'installer la prise appropriée. Ne modifiez d'aucune façon la fiche.

CARACTÉRISTIQUES



1. Suceur motorisé détachable
2. Brosse à rouleau rotative
3. Bouton de déclenchement du suceur motorisé
4. Interrupteur marche/arrêt (ON /OFF)
5. Suceur plat
6. Filtre
7. Godet à poussière transparent
8. Cordon d'alimentation électrique
9. Bouton de dégagement du godet à poussière
10. Entreprosage du suceur plat
11. Tuyau élastique
12. Courroie de transport
13. Anneau de verrouillage du tuyau

UTILISATION DE L'ASPIRATEUR

1. Branchez le cordon dans une prise de courant.

2. Mettez l'aspirateur en marche (ON).

UTILISATION DES ACCESSOIRES

REMARQUE: *Arrêtez l'appareil avant de connecter ou de déconnecter les*

RETIREZ LE SUCEUR MOTORISÉ DÉTACHABLE

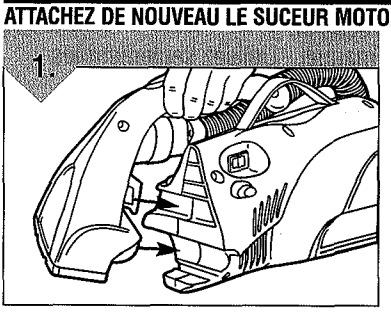
1. Appuyez sur le bouton de déclenchement du suceur motorisé.

2. Retirez-le en le faisant glisser sur la droite.

3. Le suceur motorisé à brosse rotative vous permet de nettoyer les endroits difficiles d'accès.

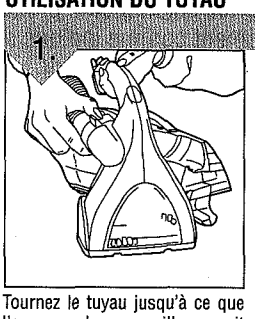
UTILISATION DES ACCESSOIRES (SUITE)

ATTACHEZ DE NOUVEAU LE SUCEUR MOTORISÉ

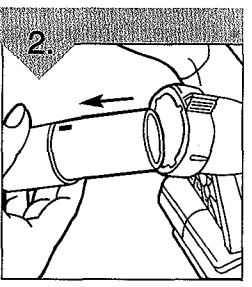


Alignez les pattes aux encoches et faites glisser le suceur motorisé jusqu'à ce qu'il soit verrouillé en place.

UTILISATION DU TUYAU

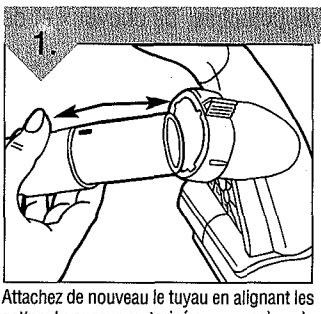


Tournez le tuyau jusqu'à ce que l'anneau de verrouillage soit déverrouillé (dans le sens des aiguilles d'une montre).

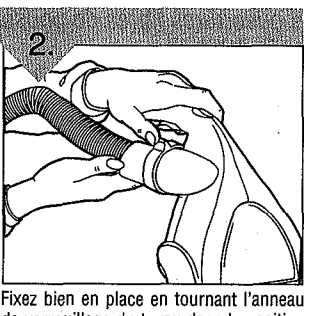


Détachez le tuyau du suceur motorisé et de l'unité.

ATTACHEZ DE NOUVEAU LE TUYAU

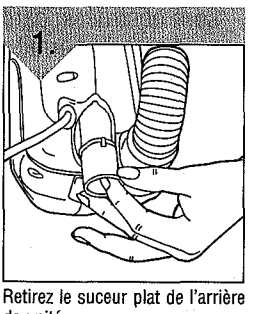


Attachez de nouveau le tuyau en alignant les pattes du suceur motorisé aux encoches du tuyau et en poussant en place.



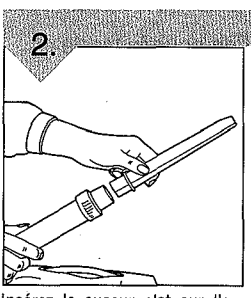
Fixez bien en place en tournant l'anneau de verrouillage du tuyau dans la position verrouillée (dans le sens anti-horaire).

UTILISATION DU SUCEUR PLAT

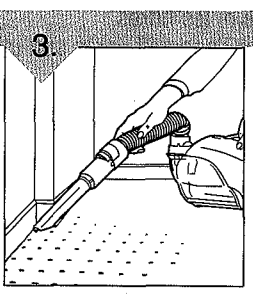


Retirez le suceur plat de l'arrière de unité.

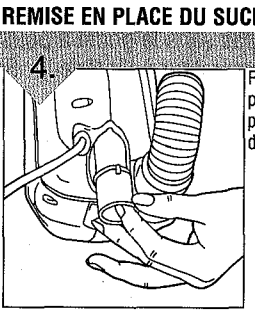
REMISE EN PLACE DU SUCEUR PLAT



Insérez le suceur plat sur l'extrémité du tuyau.



Utilisez le suceur plat pour nettoyer les endroits difficiles d'accès.

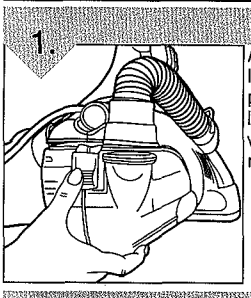


Replacez le suceur plat en alignant sa patte à l'encoche d'entreposage.

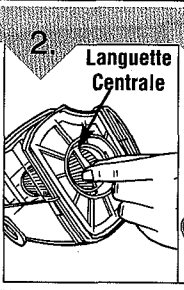
GODET À POUSSIÈRE : ENLÈVEMENT ET RÉINSTALLATION

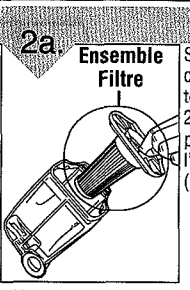
AVERTISSEMENT: POUR ÉVITER DE VOUS BLESSER AVEC LES PIÈCES EN MOUVEMENT, DÉBRANCHEZ L'APPAREIL AVANT DE PROCÉDER À SON ENTRETIEN.

Entretien régulier : À chaque fois que vous videz le godet à poussière, nettoyez le filtre. Cognez le filtre fermement contre l'intérieur d'une poubelle jusqu'à ce que la poussière cesse de s'en échapper. (Le filtre se dé colorera après son utilisation, ceci n'altérera pas son rendement.) Ne brossez pas le filtre. Les instructions de nettoyage peuvent varier selon les conditions de saleté. Dans certains cas, il sera nécessaire de nettoyer plus ou moins le filtre.

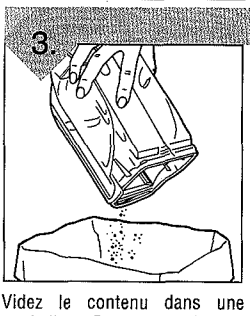


Appuyez sur le loquet du godet à poussière. Secouez le godet à poussière vers le bas pour le retirer de l'unité.

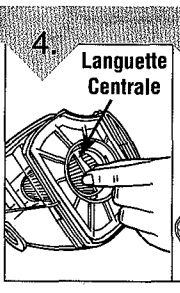


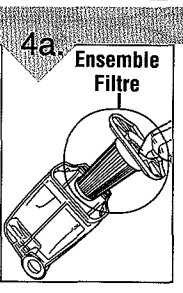


Saisissez la languette centrale sur l'adaptateur de filtre (Schéma 2). Sortez le godet à poussière pour retirer l'ensemble filtre (Schéma 2a).

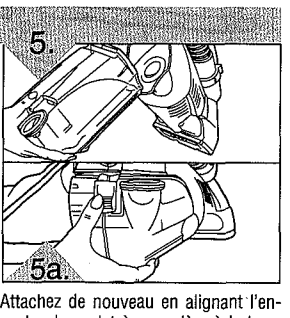


Videz le contenu dans une poubelle. Pour obtenir de meilleurs résultats, secouez le filtre contre la poubelle pour le vider complètement.





Saisissez la languette centrale (Schéma 4). Remettez le filtre dans le godet à poussière (Schéma 4a). Enfoncez le filtre pour prévenir toute fuite.



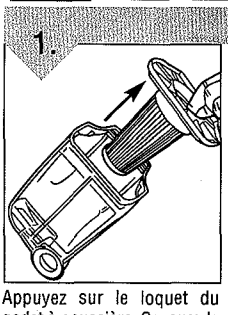
Attachez de nouveau en alignant l'encoche du godet à poussière à la base de l'unité (Schéma 5). Inclinez le godet à poussière vers le haut jusqu'à ce qu'il soit bien fixé en place (Schéma 5a).

FILTRE: : ENLÈVEMENT ET RÉINSTALLATION

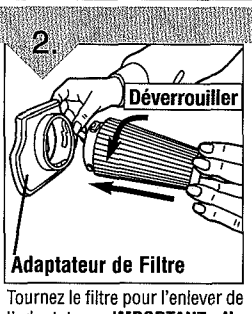
AVERTISSEMENT POUR ÉVITER DE VOUS BLESSER AVEC LES PIÈCES EN MOUVEMENT, DÉBRANCHEZ L'APPAREIL AVANT DE PROCÉDER À SON ENTRETIEN.

TYPE DE FILTRE **F2** FILTRE HEPA

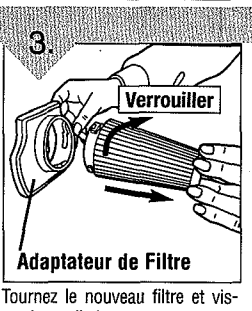
Pour obtenir un filtre de rechange (F2), veuillez appeler le 1-800-321-1134 ou consulter le site www.dirtdevil.com pour connaître le distributeur le plus proche.



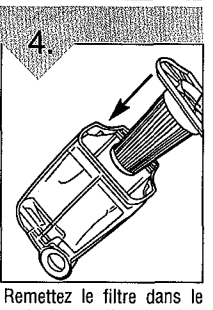
Appuyez sur le loquet du godet à poussière. Secouez le godet à poussière vers le bas pour le retirer de l'unité. Saisissez la languette et retirez l'ensemble filtre du godet à poussière.



Tournez le filtre pour l'enlever de l'adaptateur. **IMPORTANT: Ne jetez pas l'adaptateur du filtre.**



Tournez le nouveau filtre et vissez-le sur l'adaptateur.



Remettez le filtre dans le godet à poussière. Attachez de nouveau en alignant l'encoche du godet à poussière à la base de l'unité. Inclinez le godet à poussière vers le haut jusqu'à ce qu'il soit bien fixé en place.

GUIDE DE DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS POSSIBLES
L'aspirateur ne fonctionne pas	1. La fiche n'est pas bien insérée dans la prise de courant. 2. Le fusible est grillé ou le disjoncteur est déclenché. 3. Il est temps de procéder à l'entretien.	1. Bien enficher le cordon d'alimentation. 2. Vérifier le fusible ou le disjoncteur. Remplacer le fusible ou réenclencher le disjoncteur. 3. Apportez l'appareil au centre de service ou téléphonez au 1-800-321-1134.
Le rouleau-brosse ne tourne pas	1. Le tuyau n'est pas installé correctement dans le suceur.	1. Consultez la section sur l'utilisation du tuyau.

GUIDE DE DÉPANNAGE (SUITE)

PROBLÈME	CAUSES POSSIBLES	SOLUTIONS POSSIBLES
L'appareil n'aspire pas oufaible succion	1. Le godet à poussière n'est pas installé correctement. 2. Le godet à poussière est plein. 3. Le filtre est obstrué. 4. Le suceur ou le tuyau d'aspiration est obstrué. 5. La brosse à rouleau est usée. 6. La courroie est brisée ou endommagée.	1. Revoyez l'enlèvement et la réinstallation du godet à poussière. 2. Videz le godet à poussière. 3. Retirez le filtre et nettoyez-le. 4. Retirez le couvercle de la base du tuyau, enlevez les matières qui obstruent l'embouchure OU enlevez le tuyau et, ensuite, les matières qui l'obstruent. 5. Remplacez brosse à rouleau - Apportez l'appareil au centre de service ou téléphonez au 1-800-321-1134. 6. Remplacez la courroie - Apportez l'appareil au centre de service ou téléphonez au 1-800-321-1134.
De la poussière s'échappe de l'aspirateur	1. Le godet à poussière est plein. 2. Le godet à poussière n'est pas installé correctement. 3. Le tuyau n'est pas installé correctement dans le suceur motorisé. 4. Le filtre n'est pas installé correctement.	1. Videz le godet à poussière. 2. Revoyez l'enlèvement et la remise en place du godet à poussière. 3. Consultez la section sur l'utilisation du tuyau. 4. Consultez la section sur l'enlèvement et le rem placement du filtre.
Les accessoires de l'appareil n'aspirent pas	1. Le tuyau est obstrué. 2. Le godet à poussière est plein. 3. Le filtre est obstrué.	1. Retirez le tuyau et les accessoires et dégagez l'obstruction. 2. Videz le godet à poussière. 3. Nettoyez le filtre.

TOUT AUTRE ENTRETIEN DOIT ÊTRE EFFECTUÉ PAR UN REPRÉSENTANT AUTORISÉ

SERVICE CLIENTÈLE (1-800-321-1134)

Pour obtenir de l'aide supplémentaire, consultez les Pages jaunes afin de connaître les dépositaires Royal® autorisés. Les frais de transport aller-retour de l'endroit où sont effectuées les réparations sont à la charge du propriétaire de l'appareil. Les pièces détachées utilisées dans cet appareil peuvent facilement être remplacées et sont disponibles auprès des dépositaires ou revendeurs Royal® autorisés. Identifiez toujours l'appareil par le numéro du modèle et le code de fabrication lorsque vous demandez des informations ou que vous commandez des pièces de rechange. (Le numéro de modèle figure au bas de l'appareil).

GARANTIE LIMITÉE

Royal Appliance Mfg. Co. garantit au consommateur que cet aspirateur est exempt de vices de matériau ou de fabrication à compter de sa date d'achat d'origine. Consultez le carton d'emballage de l'appareil pour déterminer la durée de la garantie et conservez votre reçu d'achat d'origine pour justifier la date d'entrée en vigueur de la période de garantie.

Si l'appareil tombe en panne pendant la période couverte par la garantie, nous réparerons ou remplacerons gratuitement toute pièce défectueuse. L'appareil entier doit être retourné port payé à n'importe quel point de vente ou de service en vertu des garanties autorisé ROYAL®. Veuillez inclure une description détaillée du problème, la date d'achat, une copie du reçu d'achat d'origine ainsi que vos nom, adresse et numéro de téléphone. Si aucun centre de réparation ne se trouve dans votre région, appelez l'usine au 1-800-321-1134 aux ÉTATS-UNIS. CANADA : 1-800-321-1134. N'utilisez que les pièces de rechange Royal®.

Cette garantie ne couvre pas l'usure inhabituelle, les dommages causés par les accidents ou un usage abusif de l'appareil. Elle ne couvre pas non plus les courroies, les brosses, les sacs, les filtres, les ampoules ou les dommages au ventilateur. Cette garantie ne couvre pas les réparations non autorisées. Cette garantie vous confère des droits reconnus par la loi et peut-être aussi d'autres droits. (Les autres droits peuvent varier d'un État à l'autre des États-Unis.)

REMARQUE: RETOURNEZ LA FICHE DE GARANTIE POUR ENREGISTRER VOTRE ASPIRATEUR

ESPAÑOL

ESTA ASPIRADORA ESTÁ DISEÑADA PARA USO DOMÉSTICO SOLAMENTE.

INFORMACION PARA EL CONSUMIDOR

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Cuando use un electrodoméstico se deben seguir siempre las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

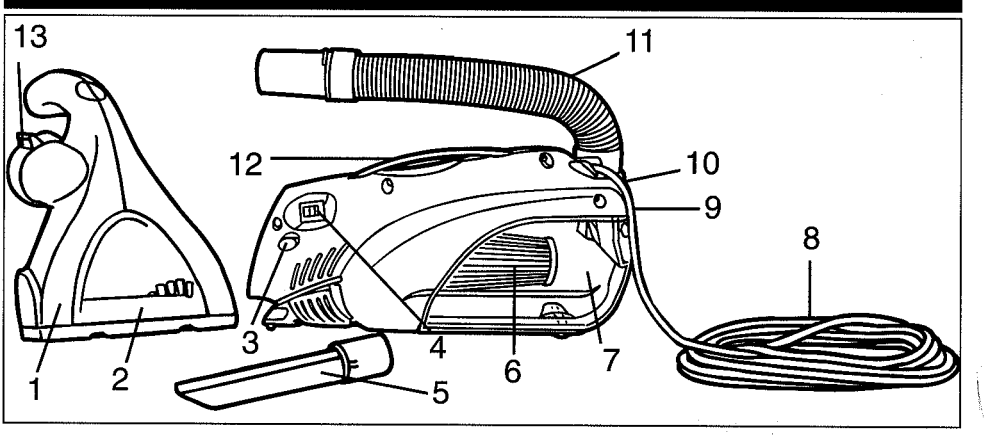
- LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR ESTE APARATO
- SIEMPRE SIGA ESTAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
- NO DEJE LA ASPIRADORA FUNCIONANDO SOLA
- ADVERTENCIA – ENSAMBLE TOTALMENTE LA ASPIRADORA ANTES DE USARLA
- ADVERTENCIA: LOS CORDONES, ALAMBRES Y/O CABLES SUMINISTRADOS CON ESTE PRODUCTO CONTIENEN PRODUCTOS QUÍMICOS QUE INCLUYEN PLOMO O COMPUESTOS DE PLOMO ACERCA DE LOS CUALES SE HA SABIDO EN EL ESTADO DE CALIFORNIA, PRODUCEN CÁNCER, DEFECTOS DE NACIMIE TO U OTROS DAÑOS REPRODUCTIVOS. LÁVESE LAS MANOS DESPUÉS DE SU USO.

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, CHOQUE ELÉCTRICO O LESIONES

- No deje solo el aparato cuando esté conectado. Desconéctelo de la toma de corriente cuando no lo use y antes de darle servicio.
- No lo utilice en exteriores o en superficies mojadas.
- No permita que se use como juguete. Ponga mucha atención cuando lo use un niño o cerca de niños.
- Úselo solamente como se indica en este manual. Use solamente los accesorios recomendados por el fabricante.
- No lo utilice con el cordón eléctrico o la clavija dañados. Si el aparato no trabaja como debiera, se ha caído, dañado, dejado en exteriores o caído en agua, regréselo a un centro de servicio para su inspección. Llame al 1-800-321-1134 para encontrar el centro de servicio más cercano a su domicilio.
- No tire ni lo transporte tomándole del cordón eléctrico, no utilice el cordón eléctrico como asa, no cierre la puerta sobre el cordón eléctrico, o tire del cordón eléctrico alrededor de rebordes o esquinas agudos. No pase el aparato sobre el cordón eléctrico. Mantenga el cordón eléctrico lejos de superficies calientes.
- No lo desconecte tirando del cordón eléctrico. Para desconectarlo, tome la clavija, no el cordón eléctrico.
- No tome la clavija o el aparato con las manos mojadas.
- No coloque objetos en las aperturas. No lo use con una apertura bloqueada; manténgalo libre de polvo, pelusa, pelo y cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.
- Mantenga lejos de las aperturas y partes móviles el pelo, ropa suelta, dedos y todas las partes del cuerpo.
- Apague todos los controles antes de desconectar.
- Tenga más cuidado cuando aspire escaleras.
- No lo use para aspirar líquidos inflamables o combustibles, tales como gasolina, ni lo use en áreas donde pudieran estar presentes.
- Siga las instrucciones de la etiqueta y las marcas que se encuentran en su aspiradora.
- No use una extensión eléctrica al usar esta aspiradora.
- Mantenga lejos de su cara y cuerpo la manguera, lanzas y otras aperturas. Mantenga sus manos, pies, pelo y ropa lejos de las partes móviles; especialmente del cepillo giratorio.
- No use la aspiradora sin tener en su sitio el recipiente de polvo y los filtros.
- Guarde la aspiradora en interiores. Guarde la aspiradora después de su uso para evitar accidentes de tropiezos.
- No aspire objetos que estén quemándose o emitiendo humo, tales como cigarrillos, cerillos o cenizas calientes.
- La manguera contiene alambres eléctricos. No la utilice si se encuentra dañada, cortada o perforada. Evite aspirar objetos con filo.
- Siempre apague este aparato antes de conectar o desconectar la boquilla eléctrica.

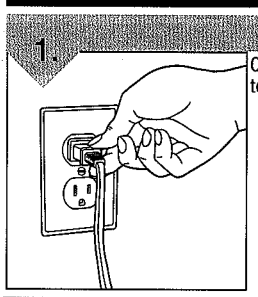
ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de choque eléctrico, este aparato tiene una clavija polarizada (una hoja es más ancha que la otra.) Esta clavija encajará en una toma de corriente polarizada de una manera solamente. Si la clavija no encaja totalmente en la toma de corriente, invierta la clavija. Si aún no encaja, póngase en contacto con un electricista calificado para instalar la toma de corriente apropiada. No modifique la clavija de ninguna manera.

CARACTERÍSTICAS

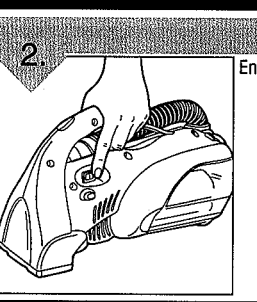


1. Boquilla Eléctrica Desprendible
2. Cepillo Giratorio
3. Botón de Liberación de la Boquilla Eléctrica
4. Interruptor Encendido / Apagado
5. Herramienta para Hendiduras
6. Filtro
7. Recipiente de Polvo Transparente
8. Cordón Eléctrico
9. Botón de Liberación del Recipiente de Polvo
10. Almacenamiento de la Herramienta para Hendiduras
11. Manguera Extensible
12. Correa de Transporte
13. Anillo del Seguro de la Manguera

CÓMO FUNCIONA



Conecte el cordón eléctrico en la toma de corriente.

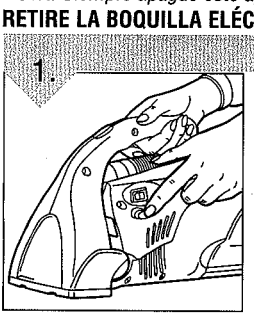


Encienda la aspiradora.

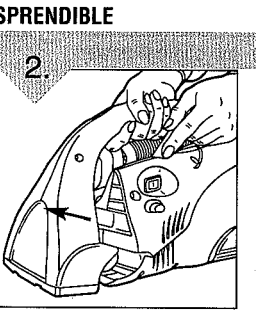
USO DE LOS ACCESORIOS

NOTA: *Siempre apague este aparato antes de conectar o desconectar los accesorios.*

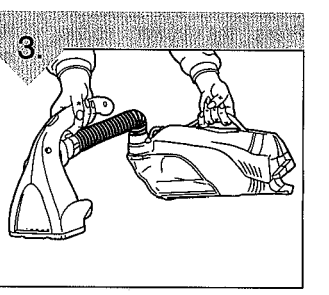
RETIRE LA BOQUILLA ELÉCTRICA DESPRENDIBLE



Oprima el botón de liberación de la boquilla eléctrica.

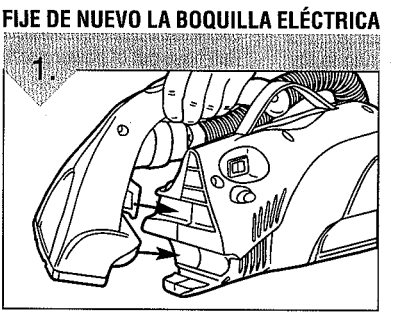


Retíre la boquilla eléctrica deslizándola hacia la derecha.



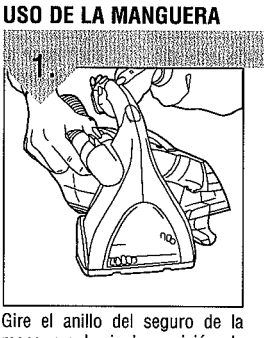
La boquilla eléctrica con cepillo giratorio le permite limpiar sitios difíciles de alcanzar.

FIJE DE NUEVO LA BOQUILLA ELÉCTRICA

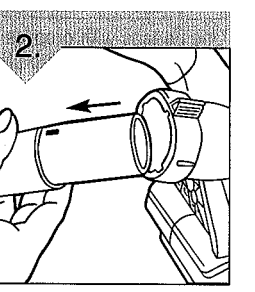


Alinee las lengüetas con las canaletas y deslícela hasta que la boquilla eléctrica se asegure en su sitio.

USO DE LA MANGUERA

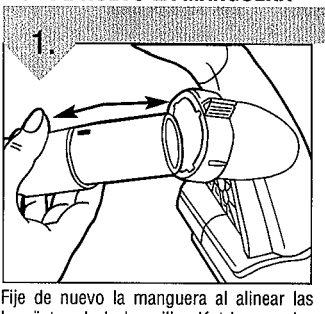


Gire el anillo del seguro de la manguera hacia la posición de soltado (en el sentido de las manecillas del reloj.)

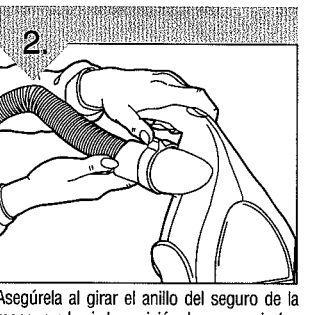


Tire la boquilla eléctrica hacia fuera de la unidad.

FIJE DE NUEVO LA MANGUERA

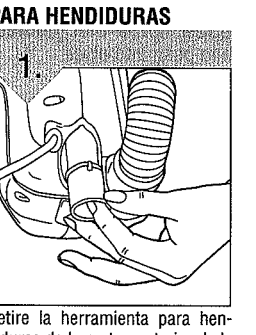


Fije de nuevo la manguera al alinear las lengüetas de la boquilla eléctrica con las canaletas en la manguera y empuje hasta que quede en su sitio..



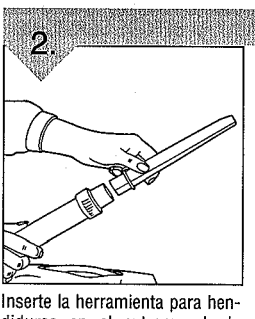
Asegúrela al girar el anillo del seguro de la manguera hacia la posición de asegurado (en el sentido opuesto a las manecillas del reloj.)

USO DE LA HERRAMIENTA PARA HENDIDURAS

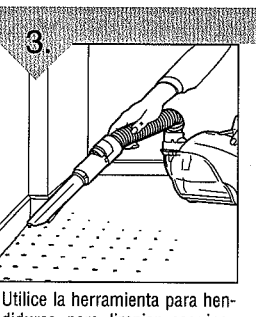


Retire la herramienta para hendiduras de la parte posterior de la unidad.

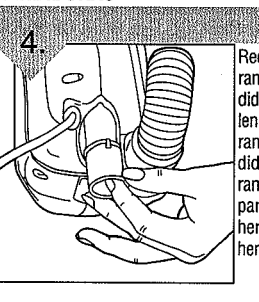
REEMPLACE LA HERRAMIENTA PARA HENDIDURAS



Inserte la herramienta para hendiduras en el extremo de la manguera.



Utilice la herramienta para hendiduras para limpiar esquinas muy cerradas.

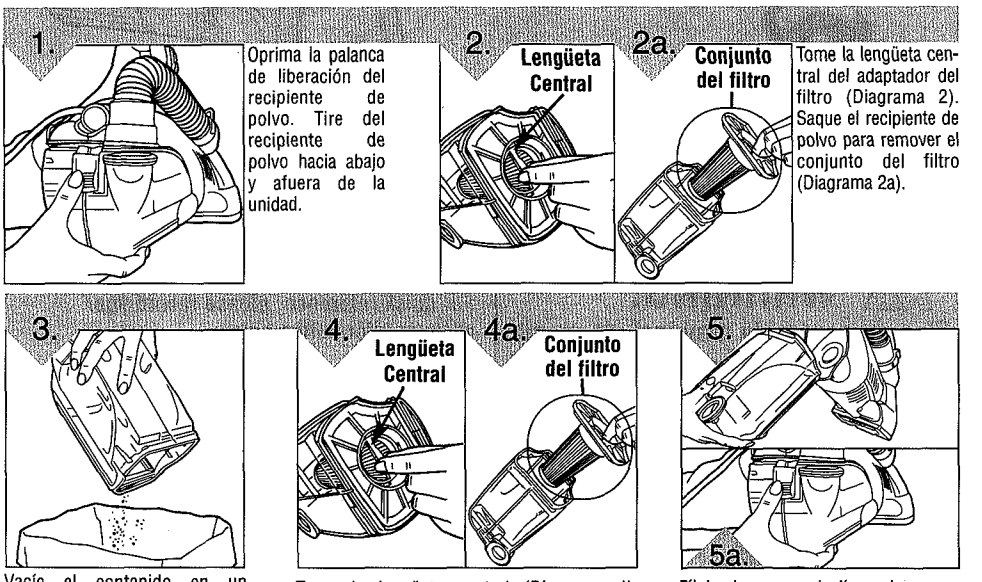


Reemplace la herramienta para hendiduras al alinear la lengüeta de la herramienta para hendiduras con la ranura en el compartimiento de la herramienta para hendiduras.

RECIPIENTE DE POLVO : RETIRO Y REEMPLAZO

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES CAUSADAS POR LAS PARTES MÓVILES, DESCONECTE LA ASPIRADORA ANTE DE CAMBIAR EL FILTRO O DAR SERVICIO.

MANTENIMIENTO REULAR: Cada vez que se vacía el recipiente de polvo, se debe limpiar el filtro. Golpee suavemente el filtro, pero con firmeza,contra el interior del basurero hasta que deje de caer polvo del filtro.)El filtro perderá color con el uso, pero esto no afectará su rendimiento.) No cepille el filtro. Las instrucciones de limpeza pueden variar dependiendo de las condiciones de suciedad. En algunos casos, se necesitará una limpieza mayor o menor del filtro.



1. Oprima la palanca de liberación del recipiente de polvo. Tire del recipiente de polvo hacia abajo y afuera de la unidad.

2. 2a. Tome la lengüeta central del adaptador del filtro (Diagrama 2). Saque el recipiente de polvo para remover el conjunto del filtro (Diagrama 2a).

3. Vacíe el contenido en un basurero. Para obtener mejores resultados, golpee suavemente el filtro contra el basurero para remover el polvo restante.

4. 4a. Tome la lengüeta central (Diagrama 4). Coloque de nuevo el conjunto del filtro en el recipiente de polvo (Diagrama 4a). Empuje el filtro en su sitio para evitar fugas.

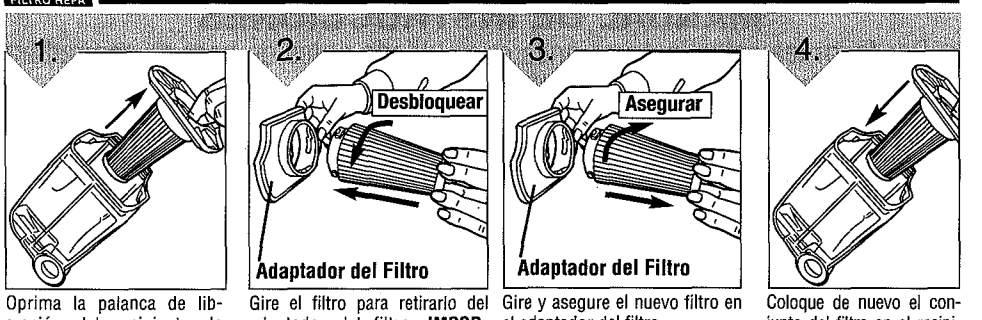
5. 5a. Fíjelo de nuevo al alinear la ranura en el recipiente de polvo con la base de la unidad (Diagrama 5). Incline el recipiente de polvo hasta que se asegure en su sitio (Diagram 5a).

FILTRO: RETIRO Y REEMPLAZO

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES CAUSADAS POR LAS PARTES MÓVILES, DESCONECTE LA ASPIRADORA ANTE DE CAMBIAR EL FILTRO O DAR SERVICIO.

TIPO DE FILTRO **F2** FILTRO HEPA

Para el filtro de reemplazo (F2) por favor llame al 1-800-321-1134 o visite www.dirtdevil.com para localizar al distribuidor más cercano a usted.



1. Oprima la palanca de liberación del recipiente de polvo. Tire del recipiente de polvo hacia abajo y afuera de la unidad. Tome la lengüeta y saque el conjunto del filtro del recipiente de polvo.

2. Gire el filtro para retirarlo del adaptador del filtro. **IMPORTANTE: No deseche el adaptador del filtro.**

3. Gire y asegure el nuevo filtro en el adaptador del filtro.

4. Coloque de nuevo el conjunto del filtro en el recipiente de polvo. Fíjelo de nuevo al alinear la ranura en el recipiente de polvo con la base de la unidad. Incline el recipiente de polvo hasta que se asegure en su sitio.

GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSIBLES CAUSAS	SOLUCIONES POSIBLES
La aspiradora no funciona	1. El cordón eléctrico no está bien conectado en la tomade corriente. 2. Fusible quemado o interruptor desconectado. 3. Necesita servicio.	1. Conecte la unidad con firmeza. 2. Revise el fusible o el interruptor en casa. Reemplace el fusible / reajuste el interruptor. 3. Llévela al centro de servicio o llame al 1-800-321-1134.
El cepillo giratorio no gira	1. La manguera no está instalada de manera correcta en la boquilla.	1. Revise el uso de la manguera.
La aspiradora no aspira o la succión es muy débil	1. El recipiente de polvo no está instalado correctamente. 2. El recipiente de polvo está lleno. 3. Filtro tapado. 4. Está tapada la boquilla / el paso de polvo de la manguera. 5. Cepillo giratorio desgastado. 6. Banda rota o desgastada.	1. Revise la forma de retiro y reemplazo del recipiente de polvo. 2. Vacíe el recipiente de polvo. 3. Retire y limpie el filtro. 4. Retire la cubierta de la boquilla de la base, retire la obstrucción O retire la manguera; retire la obstrucción. 5. Reemplace el cepillo giratorio - Llévela al centro de servicio o llame al 1-800-321-1134. 6. Reemplace la banda - Llévela al centro de servicio o llame al 1-800-321-1134.
El polvo sale de la aspiradora	1. El recipiente de polvo está lleno. 2. El recipiente de polvo no está instalado correctamente. 3. La manguera no está instalada de manera correcta en la boquilla eléctrica. 4. El filtro no está instalado.	1. Vacíe el recipiente de polvo. 2. Revise la forma de retiro y reemplazo del recipiente de polvo. 3. Revise el uso de la manguera. 4. Revise el retiro y reemplazo del filtro.
Los accesorios de la aspiradora no funcionan	1. Manguera tapada. 2. El recipiente de polvo está lleno. 3. Filtro tapado.	1. Retire la manguera y los accesorios; retire la obstrucción. 2. Vacíe el recipiente de polvo. 3. Limpie el filtro.

CUALQUIER OTRO SERVICIO DEBERÁ SER EFECTUADO POR UN REPRESENTANTE DE SERVICIO AUTORIZADO

SERVICIO AL CLIENTE (1-800-321-1134)

En caso de necesitar más ayuda, vea en las Páginas Amarillas para encontrar a un Distribuidor Autorizado Royal®. Los costos de transporte hacia y desde el sitio de reparación serán pagados por el propietario. Las partes de repuesto utilizadas en esta unidad son de reemplazo fácil y están disponibles con un Distribuidor Autorizado Royal® o en otras tiendas. Siempre identifique su aspiradora por medio del número de modelo cuando pida información u ordene partes de repuesto. (El número de modelo aparece en la parte posterior de la aspiradora.)

GARANTÍA LIMITADA

Al consumidor Royal Appliance Mfg. Co. le garantiza que esta aspiradora no tiene defectos ni de material ni de mano de obra, la garantía comienza en la fecha de compra original. Vea la caja para información de la duración de la garantía y guarde el recibo de compra original para hacer válido el inicio del período de garantía.

En caso que la aspiradora muestre algún defecto dentro del período de garantía, repararemos o reemplazaremos de manera gratuita cualquier parte defectuosa. La máquina completa debe ser enviada con porte pagado a cualquier Estación Autorizada ROYAL® de Ventas y Servicio de Garantía. Por favor incluya una descripción completa del problema, fecha de compra, copia del recibo de compra original y su nombre, domicilio y número de teléfono. Si no se encuentra cerca de una Estación de Garantía, llame a la fábrica para pedir asistencia en los EE.UU.: 1-800-321-1134 / CANADÁ: 1-800-321-1134. Use solamente partes de repuesto genuinas Royal®.

La garantía no incluye el desgaste anormal, daño como resultado de un accidente o del uso no adecuado de la aspiradora. Esta garantía no cubre las bandas, los cepillos, bolsas, filtros, focos o daño al ventilador. Esta garantía no cubre reparaciones no autorizadas. Esta garantía le confiere derechos legales específicos y podría haber otros derechos también. (Los otros derechos varían de estado a estado en los EE.UU.)

NOTA: REGRESE LA TARJETA DE GARANTÍA PARA REGISTRAR SU ASPIRADORA